COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(92) 467 def.

Brussel, 9 december 1992

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

tot wijziging van Besluit 77/270/EURATOM ten einde de Commissie te machtigen tot het aangaan van EURATOM-leningen om aldus een bijdrage te leveren tot de financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales in bepaalde derde landen

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

- De Gemeenschap en de Lid-Staten hebben besloten om in het kader van de G-24 een gezamenlijke inspanning te leveren ten einde acties te voeren die erop gericht zijn het hervormingsproces dat in de landen van Centraal- en Oost-Europa, alsmede in de GOS-landen aan de gang is, te ondersteunen.

- Zowel in het kader van het PHARE-programma (Verordening nr. 3906/89 en nr. 2698/90 van de Raad), als in het kader van TACIS (Technische bijstand aan het GOS) (Besluit van de Europese Raad op 14 en 15 december 1990 - Verordening van de Raad nr. 2157/91) wordt de energiesector beschouwd als één van de belangrijkste sectoren van het herstructurerings- en hervormingsproces dat gericht is op de verbetering van de organisatie en het functioneren van de economie, met inachtneming van de beginselen van de markteconomie. In zijn standpunten heeft de Raad er altijd op gewezen dat op het gebied van de technische bijstand onder meer aan de nucleaire veiligheid prioriteit zou moeten worden verleend.

- De landen van Centraal- en Oost-Europa en de GOS-landen die gebruik maken van kernenergie, beschikken over door de experts van de voormalige Sovjet-Unie ontworpen kerncentrales die op dit moment nog in werking zijn of nog worden gebouwd. Het aandeel van kernenergie in de voorziening van de elektriciteitsbehoeften bedraagt circa 12 % in de voormalige Sovjet-Unie, 50 % in Hongarije, bijna 40 % in Bulgarije en 28 % in Tsjecho-Slowakije.

- De Europese Raad van Lissabon (26 en 27 juni 1992) heeft de Raad verzocht de mogelijkheid in overweging te nemen om de investeringen ter verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van de kerncentrales van de landen in Centraal- en Oost-Europa en van het Gos voor EURATOM-leningen in aanmerking te laten komen.

- De kerncentrales van Sovjet-makelij die nog in werking zijn of nog worden gebouwd kunnen in twee categorieën worden onderverdeeld:

  De RBMK-kerncentrales (grafietgemodereerde kokend-waterreactors) en de VVER-kerncentrales (drukwaterreactors).

De RBMK-kerncentrales bevinden zich in de republieken van het GOS (15 centrales van 1 000 MWe) en in Litouwen (2 centrales van 1 500 MWe). Zij zijn van hetzelfde type als de centrale in Tsjernobyl. Momenteel wordt op internationaal vlak gediscussieerd over de vraag of investeringen gewenst zijn om de veiligheid van deze centrales te verbeteren en hen aldus, in ieder geval voorlopig, open te houden of hen buiten werking te stellen en over te gaan tot ontmanteling.

De VVER-kerncentrales zijn onderverdeeld in drie types:

* de VVER 440/230-kerncentrale met een vermogen van 440 MWe, waarvan er op dit moment nog tien in werking zijn: namelijk 4 in het GOS (Kola en Novovorone), 4 in Bulgarije (Kozloduy) en 2 in Tsjecho-Slowakije (Bohunice). De regering van Armenië wil twee centrales die vier jaar hebben stilgelegen, opnieuw in gebruik nemen.

  Hoewel op dit type zeer veel kritiek wordt geleverd, zou de ontmanteling van de betreffende kerncentrales voor de betrokken landen zulke grote energie- en economische problemen (dit geldt overigens ook voor de RBMK-kerncentrales) met zich brengen dat voortzetting van de exploitatie, op voorwaarde dat bepaalde, op internationaal vlak goedgekeurde wijzigingen worden aangebracht, een beter alternatief is.

  Dit type zal waarschijnlijk nog geruime tijd in werking blijven, mits extra investeringen ten bedrage van enkele tientallen miljoenen ecu per tranche worden goedgekeurd.

* De VVER 440/213-kerncentrales met een vermogen van 440 MWe, waarvan er op dit moment nog 14 in werking zijn (namelijk 4 in het GOS, 4 in Hongarije en 6 in Tsjecho-Slowakije) en in Tsjecho-Slowakije 4 in aanbouw zijn.

* De VVER 1 000-kerncentrales met een vermogen van 1 000 MWe, waarvan er momenteel 18 in werking zijn (namelijk 16 in het GOS en 2 in Bulgarije), terwijl op dit moment 25 kerncentrales van dit type in aanbouw zijn (21 in het GOS, 2 in Bulgarije en 2 in Tsjecho-Slowakije). Dit type is geavanceerder door het gebruik van een dicht omhulsel onder druk rond het nucleaire gedeelte; op andere punten voldoet dit nieuwe type nog niet aan alle vereisten.

- Over het algemeen zijn deze centrales onvoldoende efficiënt en veilig. De (gehele of gedeeltelijke, al naar gelang de omstandigheden) verbetering van de veiligheid van deze centrales is noodzakelijk om een ongeluk, dat voor het continent dramatische gevolgen zou hebben, te vermijden. Aangezien de andere energiebronnen onvoldoende energie leveren om aan de huidige behoeften te voldoen, hebben de landen in Centraal- en Oost-Europa

en het GOS de in de bestaande kerncentrales geproduceerde energie nodig om het economische hervormingsproces tot een goed einde te brengen. De betrokken landen zijn dan ook in het algemeen vastbesloten om de exploitatie van deze centrales voort te zetten.

- Deze centrales worden momenteel bestudeerd en geanalyseerd in het kader van de programma's van het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (IAEA) en de World Association of Nuclear Operators (WANO), alsmede in het kader van het PHARE-programma en TACIS van de Gemeenschap.

  Momenteel wordt op internationaal vlak alles in het werk gesteld om zo veel en zo omvangrijk mogelijke analyses te verrichten ten einde de zwakke punten van deze reactoren en hun exploitatie te bepalen. Behalve de reeds uitgevoerde dringende maatregelen, zoals de opleiding van de werknemers, de herstelwerkzaamheden aan de installaties (housekeeping), de bijstand aan de op veiligheidsgebied verantwoordelijke instanties, zullen de huidige programma's leiden tot voorstellen voor aanpassing en/of vervanging van bepaalde fundamentele onderdelen van de apparatuur die van essentieel belang zijn voor de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van deze centrales, zodat de exploitatie ervan op een aanvaardbaar veiligheidsniveau kan worden voortgezet.

- Sedert het begin van PHARE en TACIS heeft de Gemeenschap, in de jaren 1990 en 1991, 73,5 miljoen ecu uitgetrokken voor bijstand aan de nucleaire sector. Dit bedrag is als volgt over de begunstigde landen verdeeld:

Bulgarije	12,7 miljoen ecu
Tsjecho-Slowakije	7 miljoen ecu
Litouwen	0,5 miljoen ecu
Polen	0,3 miljoen ecu
GOS	53 miljoen ecu

  Deze middelen hebben slechts betrekking op de onderzoekfase, d.w.z. de programmatuur, de verbetering van de veiligheid en de ondersteuning van op veiligheidsgebied bevoegde instanties.

- De G7 van München (6-8 juli 1992) heeft nogmaals gewezen op het belang van de verbetering van de veiligheid van de kerncentrales van de landen in Centraal- en Oost-Europa en van het GOS.

  In het kader van de TACIS-bijstand zal de Commissie vóór eind 1992 een programma voor een bedrag van 100 miljoen ecu voorstellen, en in 1993 een programma voor een ten minste even hoog bedrag. Het regionale programma 1992 zou moeten voorzien in het opstellen van een richtplan met een looptijd van 5 jaar voor het bepalen van de veranderingen aan en de

sluitingen van kerncentrales en voor het coördineren van de maatregelen van de G24 en de multilaterale organisaties, in permanente bijstand ter plaatse voor het verbeteren van de leiding en het onderhoud van de centrales, in de financiering van projecten van het Internationaal Centrum voor Wetenschappen en Technologie in Moskou en in de voortzetting van de eerder al begonnen generieke acties.

Voor PHARE voorziet een regionaal programma voor een bedrag van 20 miljoen ecu in de voortzetting, in coördinatie met TACIS, van de in 1991 begonnen acties.

- De verbetering van de centrales in deze landen zal uiteindelijk worden bepaald door de uitvoering van de aanbevelingen voor aanpassing die het resultaat zullen zijn van de lopende onderzoeken en acties. Het is in feite de bedoeling dat de werkzaamheden in verband met de verbouwing, vervanging of toevoeging van zeer geavanceerde en kostbare apparatuur ook inderdaad worden uitgevoerd. Deze fase is van groot belang om de exploitatie van deze centrales te kunnen voortzetten. Hiertoe is, gespreid over een periode van circa 8 jaar, een investering noodzakelijk ten bedrage van ten minste 10 miljard ecu.

  Installaties waarvan de aanpassing technisch of economisch niet meer haalbaar is, zullen buiten werking worden gesteld en ontmanteld.

- Door de enorme problemen in verband met het economische en sociale hervormingsproces waarmee zij te kampen hebben, kunnen de landen in Centraal- en Oost-Europa en de GOS-landen niet de benodigde financiële middelen vrijmaken om de industriële fase van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van de kerncentrales te ondersteunen.

  Dit betekent dat een beroep zal moeten worden gedaan op andere financiële middelen.

  Op het niveau van de Commissie kan gedacht worden aan een financieringsactie door middel van EURATOM-leningen.

  Overeenkomstig Besluit 90/212/EURATOM mag de hoofdsom van EURATOM-leningen 4 000 miljoen ecu niet te boven gaan. Op 31.12.1991 beliep het bedrag van de verrichte transacties 2 876 miljoen ecu.

  Gezien de vertraging in deze sector zal in de komende jaren voor kernenergieprojecten in de Gemeenschap waarschijnlijk minder intensief een beroep worden gedaan op deze financieringsmogelijkheden.

De Gemeenschap zou dan ook een niet onaanzienlijk gedeelte van de op dit moment beschikbare leningscapaciteiten van EURATOM kunnen gebruiken om een bijdrage te leveren tot de financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales in de landen van Centraal- en Oost-Europa en het GOS.

Er zal een garantiefonds worden gecreëerd ter dekking van de met derde landen aangegane financiële verplichtingen in de begroting. Dit fonds zal worden gefinancierd door storting van 14 % van het kapitaalbedrag van elke nieuwe verrichting. De aan derde landen toegekende kredieten in het kader van Euratom zullen aan deze regeling worden onderworpen zodra deze in werking is getreden.

Aangezien de EIB reeds over een volmacht beschikt voor het beheer van de EURATOM-leningen binnen de Gemeenschap, zal de Commissie samen met de EIB bepalen op welke wijze deze volmacht tot de landen van Centraal- en Oost-Europa en het GOS kan worden uitgebreid.

Bij de toepassing van dit besluit zullen, wat betreft de financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales van de landen in Centraal- en Oost-Europa en van het Gos, de bijgevoegde richtsnoeren worden gevolgd.

Op de EURATOM-financieringen ten behoeve van de Lid-Staten blijven de richtsnoeren van toepassing die in het proces-verbaal van de Raad betreffende het basisbesluit 77/270/EURATOM zijn opgenomen.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

van

tot wijziging van Besluit 77/270/EURATOM ten einde de Commissie te machtigen tot het aangaan van EURATOM-leningen om aldus een bijdrage te leveren tot de financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales in bepaalde derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op de artikelen 1, 2 h, 172 en 203,

gezien het voorstel van de Commissie,

gezien het advies van het Europese Parlement,

overwegende dat de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is opgericht met het verlangen om de veiligheidsvoorwaarden te scheppen, waardoor de gevaren voor het leven en de gezondheid van de bevolking worden afgewend; dat de Lid-Staten andere landen in hun arbeid wensen te betrekken en wensen samen te werken met de internationale organisaties die zich toeleggen op de vreedzame ontwikkeling van de atoomenergie;

overwegende dat de Gemeenschap en haar Lid-Staten hebben besloten in het kader van de G-24 een gezamenlijke inspanning te leveren ten einde acties te voeren die erop gericht zijn het hervormingsproces, dat in de landen van Centraal- en Oost-Europa en in het GOS aan de gang is, te ondersteunen en overeenstemming hebben bereikt over economische steunmaatregelen voor deze landen;

overwegende dat de kerncentrales in deze landen onvoldoende veilig zijn en dat eventuele defecten ernstige gevolgen voor heel het continent kunnen hebben; dat deze landen min of meer gedwongen zijn de exploitatie van kernenergie voort te zetten;

overwegende dat de Gemeenschap moet zorgen voor de middelen die vereist zijn om tegemoet te komen aan de verwachtingen van de inwoners van de Lid-Staten op het gebied van veiligheid en kwaliteit van het milieu; dat, met name, in de landen van Centraal- en Oost-Europa en het GOS acties noodzakelijk zijn met het oog op de aanpassing van bepaalde bestaande nucleaire installaties of, voor zover nodig, de ontmanteling van andere installaties waarvan de aanpassing technisch of economisch niet meer haalbaar is;

overwegende dat de door de Gemeenschap in het kader van het PHARE-programma en TACIS ondernomen acties ter verbetering van de veiligheid van nucleaire installaties onder meer onderzoeken omvatten die gericht zijn op de bestudering van de diverse zwakke punten en de aanbeveling van specifieke acties om acute problemen op te lossen; dat de technische bijstand zal leiden tot voorstellen voor programma's met het oog op de aanpassing van bepaalde nucleaire installaties die in werking of nog in aanbouw zijn en de stillegging en ontmanteling van andere installaties; dat de Gemeenschap er belang bij heeft dat deze aanpassingsacties tot een goed einde worden gebracht;

overwegende dat de Gemeenschap de uitvoering van deze projecten moet bevorderen en tegelijkertijd de samenwerking met de industrieën in de Lid-Staten moet stimuleren;

overwegende dat de voor de aanpassing van de nucleaire installaties in de landen van Centraal- en Oost-Europa en het GOS vereiste investeringen van een dergelijke omvang zijn dat deze landen daartoe niet in staat zijn en dat dringend een oplossing moet worden gevonden voor de ontstane problemen;

overwegende dat een belangrijk deel van de beschikbare financiële middelen moet worden vrijgemaakt; dat het toepassingsbereik van Besluit 77/270/EURATOM waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van EURATOM-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales, daartoe moet worden uitgebreid tot de begunstigde landen van het PHARE-programma en de landen in het Gemenebest van Onafhankelijke Staten, ten einde de efficiëntie en de veiligheid van de kerncentrales van deze landen te verbeteren;

overwegende dat de hoofdsom van EURATOM-leningen overeenkomstig Besluit 90/212/EURATOM 4 000 miljoen ecu niet te boven mag gaan en dat het bedrag van de verrichte transacties op 31.12.1991 2 876 miljoen ecu beliep en dat als gevolg van de vertraging in deze sector en de veranderde politieke attitude ten opzichte van kernenergie in bepaalde Lid-Staten, in de komende jaren voor kernenergieprojecten waarschijnlijk minder intensief een beroep zal worden gedaan op deze financieringsmogelijkheden;

overwegende dat de begunstigde landen borg zullen staan voor de uit hoofde van dit besluit verleende leningen en/of dat andere eersterangsgaranties zullen worden verkregen.

BESLUIT:

Enig artikel

De volgende tekst komt in de plaats van artikel 1 van Besluit 77/270/EURATOM:

"Artikel 1

De Commissie wordt gemachtigd, namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (EURATOM), binnen de grenzen van de door de Raad vastgestelde bedragen, leningen aan te gaan, waarvan het produkt, door middel van het verstrekken van leningen, wordt gebruikt voor de financiering, binnen de Gemeenschap, van investeringsprojecten op het gebied van de industriële produktie van nucleaire elektriciteit en de splijtstofcyclusbedrijven.

De Commissie wordt, binnen dezelfde grenzen, gemachtigd dergelijke leningen aan te gaan, waarvan het produkt, door middel van het verstrekken van leningen, wordt gebruikt voor de financiering van de heraanpassing van de kerncentrales in derde landen die bij het PHARE-programma betrokken zijn en de landen in het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS), ten einde de efficiëntie en de veiligheid van de installaties aldaar te verbeteren. Om in aanmerking te komen, moeten de projecten:

- hetzij betrekking hebben op kerncentrales of splijtstofcyclusbedrijven die in werking of nog in aanbouw zijn, hetzij gericht zijn op de ontmanteling van installaties waarvan de aanpassing technisch of economisch niet meer haalbaar is;

- op nationaal niveau volledig zijn goedgekeurd, met name door de op veiligheidsgebied verantwoordelijke instantie;

- door de Commissie vanuit technisch en economisch oogpunt zijn goedgekeurd;

- leiden tot industriële of commerciële samenwerking met ten minste één onderneming uit de Gemeenschap.

De Commissie neemt slechts leningen op binnen de grenzen van de bij haar ingediende leningsaanvragen.

De transacties tot het aangaan van leningen en de overeenkomstige transacties tot het verstrekken van leningen luiden in dezelfde valuta, waarbij voor de aflossing van de hoofdsom dezelfde voorwaarden gelden als voor de betaling van de rente. De door de Gemeenschap gemaakte kosten bij het afsluiten en de uitvoering van de transacties komen voor rekening van de begunstigde ondernemingen."

Gedaan te Brussel,

FINANCIËLE IMPLICATIES

Het ontwerp-besluit heeft betrekking op de uitbreiding van het toepassingsbereik van een bestaand besluit (77/270/EURATOM): het gebruik van EURATOM-leningen wordt uitgebreid tot investeringen ter verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van de kerncentrales in bepaalde derde landen, met de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen als laatste garantie.

De voorgestelde maatregel zal géén rechtstreekse gevolgen hebben voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, behalve bij het in gebreke blijven van de begunstigden, alsmede van hun staten, welke zal worden verzocht zich borg te stellen.

BIJLAGE BIJ HET VOORSTEL VOOR EEN BESLUIT 92/DEF/EURATOM

A

RICHTSNOEREN VOOR DE FINANCIERING VAN DE VERBETERING VAN DE EFFICIENTIE EN DE VEILIGHEID VAN KERNCENTRALES IN BEPAALDE DERDE LANDEN

(in het proces-verbaal van de Raad op te nemen)

Voor de Euratom-leningen bestemd voor de Lid-Staten blijven de richtsnoeren van toepassing die zijn opgenomen in het proces-verbaal betreffende Besluit 77/270. Wat de acties betreft die moeten bijdragen aan de financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van de kerncentrales in de landen van Centraal- en Oost-Europa, verzoekt de Raad de Commissie de onderstaande richtsnoeren te volgen.

I. Opgenomen leningen

a) De kosten voor het aangaan van leningen dienen gelijk te zijn aan die welke door de eerste-categorie-emittenten worden betaald. De Commissie zal namelijk alles in het werk stellen om voor de Euratom-leningen dezelfde gunstige voorwaarden te verkrijgen als voor de andere leningen van de Gemeenschap.

b) Gezien de aard van de te financieren investeringen dienen de leningen op een zo lang mogelijke termijn te worden gesloten. Indien bedrijven dit wensen kunnen leningen ook op korte of middellange termijn worden gesloten.

c) Voor de terugbetaling van de leningen dient in de mate van het mogelijke in een aflossingsvrije periode te worden voorzien.

II. Verstrekte leningen

1. Aanvaardbaarheid van de aanvragen uit technisch en economisch oogpunt

1.1 Soorten projecten

- De projecten dienen in de eerste plaats gericht te zijn op de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van grote kerncentrales die in gebruik of in aanbouw zijn en met name van de installaties van de splijtstofcyclus. (zie punten 1.2 en 1.3)

- De projecten kunnen eveneens gericht zijn op de ontmanteling van installaties waarvan de aanpassing uit technische of economische overwegingen niet meer verantwoord is, indien deze installaties niet in de toestand waarin zij zich bevinden kunnen worden achtergelaten zonder de veiligheid in gevaar te brengen. De financiering kan dan betrekking hebben op de investeringen die nodig zijn in de periode tussen het stopzetten van de installatie en het begin van de ontmanteling ervan, alsmede op de maatregelen die met het oog op de ontmanteling moeten worden genomen. De financiering van de ontmanteling is pas mogelijk als de voor deze werkzaamheden benodigde middelen niet tijdens de exploitatieperiode van de installatie zijn bijeengebracht.

1.2 De vereiste nationale vergunningen

Voor financiering komen alleen projecten in aanmerking die door de bevoegde nationale autoriteiten en met name door de veiligheidsinstanties zijn goedgekeurd.

1.3 Gunstig advies van de Commissie uit technisch en economisch oogpunt

Wat de technische factor betreft, zal de Commissie nagaan in hoeverre het project een oplossing brengt voor het veiligheidsprobleem. In dit onderzoek zullen ook de gevolgen van het project voor het milieu worden geëvalueerd.

Bij haar onderzoek zal de Commissie gebruik maken van de werkzaamheden die op het gebied van nucleaire veiligheid reeds zijn uitgevoerd door het IAEA en de WANO en in het kader van Phare en Tacis. Zij zal het project evalueren in het licht van de maatregelen die de Lid-Staten tegen dergelijke problemen hebben genomen en van de aanbevelingen van internationale instanties.

De Raad is zich er weliswaar van bewust dat de onderstaande lijst van maatregelen niet volledig is, maar verzoekt niettemin de Commissie deze in overweging te nemen:

- verbetering van de omhulling van het primaire circuit (reactorvat en leidingen van het circuit);

- verbetering van het koelsysteem van de reactoren en met name van het noodkoelsysteem;

- detectie- en blussystemen bij brand;

- installatie van speciale en autonome alarmsystemen;

- verbetering van het beveiligings- en controlesysteem van de reactor;

- uitrusting van de regelkamer.

Andere maatregelen die voortvloeien uit de lopende onderzoekingen dienen eveneens in overweging te worden genomen.

Wat de economische factor betreft, zal de Commissie nagaan of de projecten verantwoord zijn door de economische aspecten en de efficiëntie van de projecten te vergelijken met die van alternatieve oplossingen die de kernenergie zelf niet op het spel zetten en realiseerbaar zijn. Voor de investeringen komen alleen installaties in aanmerking die economisch levensvatbaar zijn. Bij de opstelling van het advies zal, in de mate waarin dergelijke plannen bestaan, rekening worden gehouden met het algemeen energieprogramma dat voor het begunstigde land zal worden opgesteld.

Het onderzoek zal worden gevoerd op basis van realistische hypotheses die uitgaan van normale markteconomische principes, zowel wat de positieve geldstroom (prijs en geproduceerde hoeveelheid), als wat de negatieve geldstroom (investeringskosten, produktiefactoren, ...) betreft.

1.4 Noodzakelijke nauwe samenwerking met ten minste één bedrijf van de Gemeenschap

Aan deze voorwaarde is voldaan indien een belangrijk deel van een te financieren investering of prestatie aan een bedrijf van de Gemeenschap wordt gegund.

1.5 Borgstelling

Normaal gesproken dient de staat op wiens grondgebied het project wordt uitgevoerd, zich garant te stellen; dit sluit echter niet uit dat andere eersterangsgaranties in overweging kunnen worden genomen.

2. Beperkingen van de leningen

2.1 De leningen van de Commissie zijn slechts een aanvulling op die welke het bedrijf zich elders zal moeten aanschaffen.

2.2 De Commissie beperkt haar leningen tot 50% van de totale kosten van de onder 1.1 bedoelde projecten (in één of meer tranches). De totale communautaire financiering kan voor een bepaald project niet meer dan 50% bedragen.

2.3 Bij co-financiering met de EBWO kan de som van de communautaire financieringen in geen geval meer dan 70% van de totale kosten van het onder 1.1 bedoelde project bedragen.

3. Volgorde van toekenning

3.1 Aanvaard worden de aanvragen voor financiering van uitgaven die na 1 januari zijn gedaan.

3.2 De Commissie zal in het kader van haar technisch en economisch onderzoek nagaan of aan sommige projecten eventueel prioriteit moet worden verleend.

4. Overige financieringsvoorwaarden

4.1 Valuta

De leningen zullen in verschillende valuta (een "assortiment") of in één valuta worden betaald, volgens de voorkeur van de leningnemer en afhankelijk van de beschikbare middelen. De voornaamste valuta die daarvoor in aanmerking komen zijn die van de Lid-Staten van de EEG, alsmede de ECU, de VS Dollar, de Zwitserse Frank en de Yen.

4.2 Looptijd

De leningen worden op middellange en lange termijn toegekend. De looptijd is afhankelijk van het type project en van de levensduur van de gefinancierde activa. De looptijd kan maximaal 20 jaar bedragen.

4.3 Rentevoet

De rentevoet volgt nauwkeurig de kosten van de opgenomen leningen waarmee de leningen worden verstrekt. De hoogte van de rente kan niet worden beïnvloed door de aard of de lokalisatie van het project, noch door het type project of de nationaliteit van de leningnemer. De rentevoet wordt vastgesteld voor elke valuta waarin de lening wordt verstrekt.

De rentevoet is vast of variabel, afhankelijk van de voorkeur van de leningnemer en de beschikbare middelen.

4.4 Aflossing

De aflossing gebeurt overeenkomstig de terugbetaling van de opgenomen leningen, in dezelfde valuta en met dezelfde hoeveelheden als voor de overmakingen van de leningen.

B

SAMENWERKING MET DE EIB

(in het proces-verbaal van de Raad op te nemen)

De Raad neemt er akte van dat de reeds met de EIB overeengekomen voorwaarden voor deelneming van de Gemeenschap aan de financiering van de investeringen als bedoeld in Besluit 77/270/EURATOM, opgenomen in het proces-verbaal van de Raad betreffende dit besluit, van toepassing blijven voor de investeringen in de Lid-Staten.

De Commissie zal met de EIB nagaan hoe deze voorwaarden kunnen worden uitgebreid tot de financiering van de investeringen bestemd voor de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales in de landen van Centraal- en Oost-Europa en van het GOS.

ISSN 0254-1513

COM(92) 467 def.

DOCUMENTEN

NL **11 12**

Catalogusnummer : CB-CO-92-489-NL-C

ISBN 92-77-49049-7

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg